

Française

**GUIDE DE MONTAGE**

# **Porte-bagages avant et plateau Aventure**



# 1. INTRODUCTION

## CE DOCUMENT CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES. VEUILLEZ LE LIRE ATTENTIVEMENT ET LE CONSERVER DANS UN ENDROIT PRATIQUE.

Ce guide de montage vous guide tout au long de l'installation du porte-bagages avant et du plateau Aventure pour les vélos 2022/2023 Turbo Vado, Turbo Como, Turbo Tero X et Turbo Tero EQ. Ce guide a été rédigé en anglais (instructions originales) et a été traduit dans d'autres langues, le cas échéant (traduction des instructions originales). En cas de différence entre les instructions de ce guide et les informations fournies par un fabricant de composants, veuillez vous référer à votre revendeur Specialized agréé.

- EN : This document is available for download in additional languages at [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- CNS: 本文档的其他语言版本可从 [www.specialized.com](http://www.specialized.com) 下载。
- CNT : 本文件有其他語言版本，請至 [www.specialized.com](http://www.specialized.com) 下载。
- CZ : Tento dokument je k dispozici ke stažení v dalších jazycích na adrese [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- DA: Dette dokument kan downloades på flere sprog, på [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- DE: Dieses Dokument steht in weiteren Sprachen zum Download unter [www.specialized.com](http://www.specialized.com) zur Verfügung.
- ES: Este documento está disponible para su descarga en otros idiomas en [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- FL: Tämä asiakirja on ladattavissa muunkielisellä osoitteella [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- FR : Ce document peut être téléchargé dans d'autres langues sur le site [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- HR: Ovaj dokument na dodatnim jezicima možete preuzeti na stranici [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- IT: Questo documento può essere scaricato in altre lingue all'indirizzo [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- JP: 本文書の他の言語によるバージョンは、[www.specialized.com](http://www.specialized.com) からダウンロードできます。
- KR: 이 문서를 기타 언어로 다운로드: [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- NL: Dit document kan worden gedownload in andere talen via [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- NO: Dette dokumentet er tilgjengelig for nedlasting på flere språk på [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- PO: Niniejszy dokument można pobrać w innych wersjach językowych ze strony [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- PT: Este documento está disponível para download em outros idiomas em [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- RU: Настоящий документ доступен для загрузки на других языках по адресу [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- SK: Tento dokument je k dispozícii na stiahnutie v ďalších jazykoch na lokalite [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- SL: Ta dokument je na voljo za prenos v dodatnih jezikih na spletni strani [www.specialized.com](http://www.specialized.com).
- SV: Detta dokument kan laddas ned i andra språkversioner från [www.specialized.com](http://www.specialized.com).

### SPECIALIZED BICYCLE COMPONENTS

15130 Concord Circle, Morgan Hill, CA 95037 (408) 779-6229  
0000194305\_AG\_R1, 11/22

Nous pouvons occasionnellement publier des mises à jour et des addenda à ce document. Veuillez consulter périodiquement [www.specialized.com](http://www.specialized.com) ou contacter le service après vente pour vous assurer que vous disposez de la dernière version.

## 2. SYMBOLES

Lors de la lecture de ce guide de montage, notez les différents symboles et avertissements importants expliqués ci-dessous :



**ATTENTION !** La combinaison de ce symbole et de ce mot indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. De nombreux avertissements indiquent « vous risquez de perdre le contrôle et de tomber ». Étant donné que toute chute peut entraîner des blessures graves ou même la mort, nous ne répétons pas toujours l'avertissement de blessure ou de mort possible.



**MISE EN GARDE :** La combinaison du symbole d'alerte de sécurité et de MISE EN GARDE indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées, ou constitue une alerte contre des pratiques dangereuses.

Le mot **MISE EN GARDE** utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner de graves dommages au vélo ou l'annulation de votre garantie.



Ce symbole alerte le lecteur sur des informations particulièrement importantes.



Ce symbole signifie qu'une graisse de haute qualité doit être appliquée comme illustré.



Ce symbole signifie qu'une pâte de montage carbone de haute qualité doit être appliquée comme illustré.



Les conseils techniques sont des trucs et astuces utiles concernant l'installation et l'utilisation.

## 3. REMARQUES GÉNÉRALES SUR LE MONTAGE

Ce guide n'est pas conçu comme un guide complet d'assemblage, d'utilisation, de réparation ou d'entretien. Veuillez consulter un revendeur Specialized agréé pour tout service, réparation ou entretien.



Le porte-bagages avant et le plateau Adventure seront livrés partiellement assemblés avec le plateau Adventure assemblé au porte-bagages avant. Vous n'avez pas besoin de démonter le plateau Adventure du porte-bagages avant comme indiqué dans ce manuel.



**ATTENTION !** En raison du haut degré de complexité du porte-bagages avant et du plateau Adventure, un assemblage correct nécessite un degré élevé d'expertise mécanique, de compétences, de formation et d'outils spécifiques. Par conséquent, il est essentiel que le montage soit effectué par un revendeur Specialized agréé.



**ATTENTION !** La capacité de charge maximale du porte-bagages avant et du plateau Adventure est de 10 kg/13 lb. Lors de l'utilisation d'accessoires sur le rack, la limite de poids de l'accessoire peut être inférieure. Respectez toujours les limites de poids inférieures du rack ou de l'accessoire.



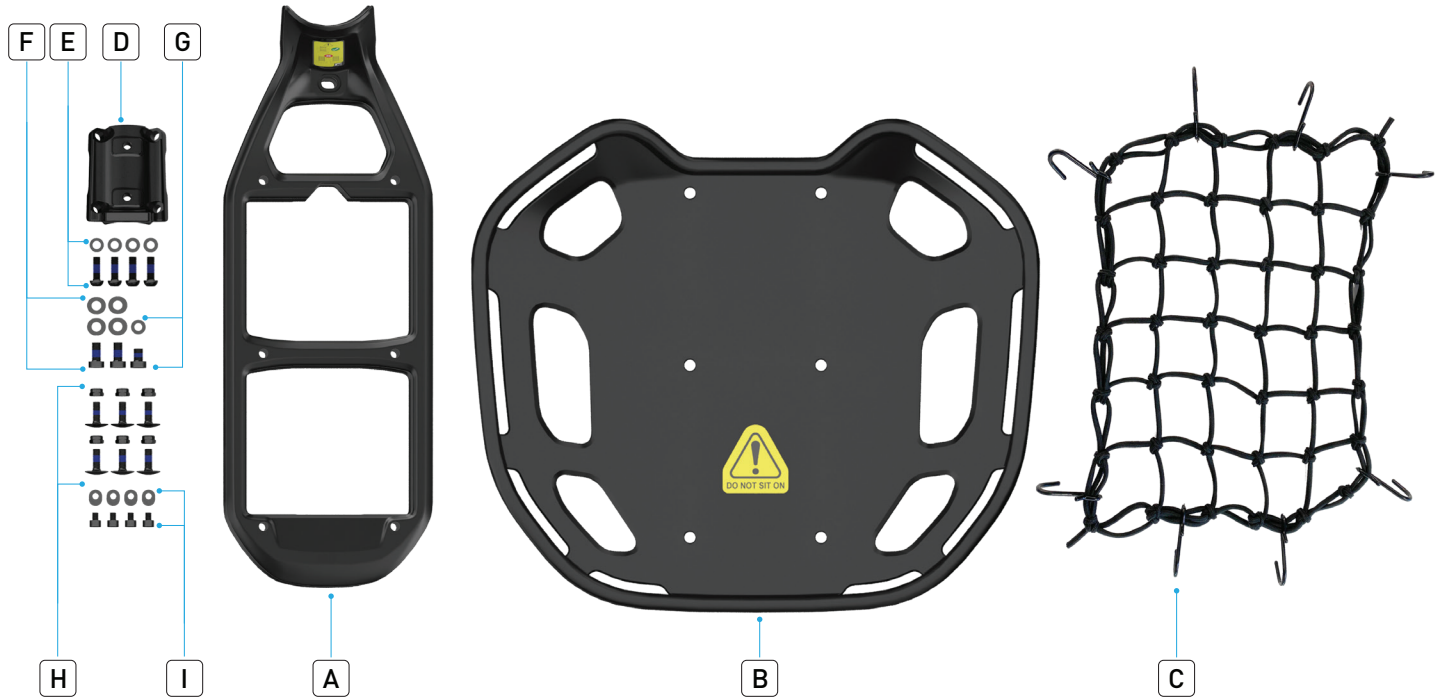
**ATTENTION !** Fixez toujours les articles sur le plateau Adventure à l'aide du filet de chargement fourni. Après l'installation et avant votre trajet, assurez-vous que le filet et la cargaison soient fixés sur votre porte-bagages en tirant doucement sur le filet.



**ATTENTION !** Les porte-bagages et les paniers, en particulier lorsqu'ils sont chargés, affectent la maniabilité de votre vélo en modifiant le centre de gravité, le poids et l'équilibre. Avant votre première sortie, vous devez tester l'installation dans un environnement sécurisé.

### 3.1.Composants

---

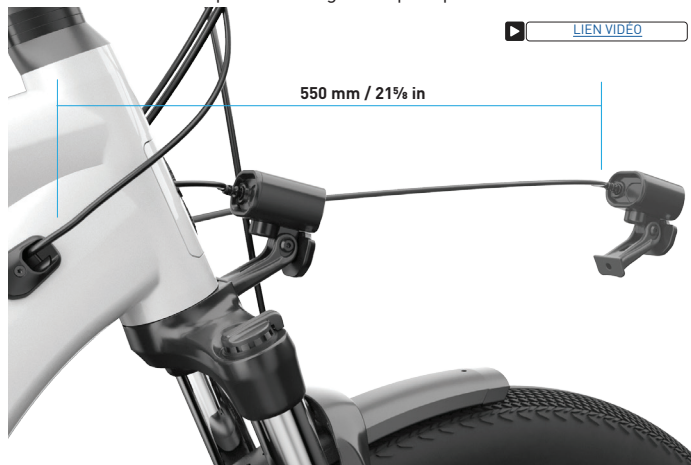


	COMPOSANT	QUANTITÉ	OUTIL	COUPLE	
				Nm	in-lbf
A	Porte-bagages avant	1	N/A	N/A	N/A
B	Plateau Aventure	1	N/A	N/A	N/A
C	Filet du plateau Aventure	1	N/A	N/A	N/A
D	Plaque de direction	1	N/A	N/A	N/A
E	Vis et rondelles de plaque de direction	4	hexagonale 4 mm	4.5	40
F	Vis de porte-bagages avant et rondelles d'orientation	2	hexagonale 4 mm	9	80
G	Vis inférieure et rondelle de porte-bagages avant	1	hexagonale 4 mm	9	80
H	Vis du plateau Aventure et contre-écrous en nylon	6	hexa 3 mm	4.5	40
I	Vis et rondelles de guide-câble	4	hexa 3 mm	N/A	N/A

### 3.2. Exigences de pré-installation

#### Câble d'éclairage avant

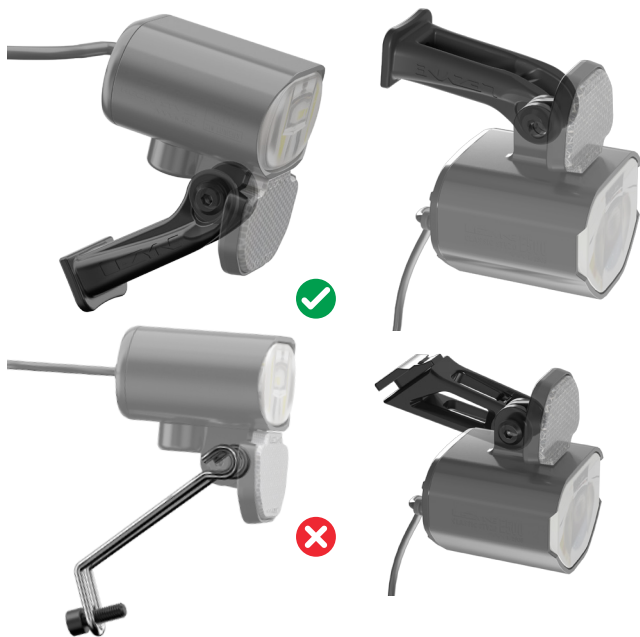
Le câble de l'éclairage avant doit s'étendre sur au moins 550 mm depuis le guide gaine de la douille de direction pour monter le feu avant à l'avant du porte-bagages. Avant l'installation, suivez les étapes pour démonter le feu avant et rallonger le câble. Si vous ne disposez pas de suffisamment de câble, veuillez interrompre l'installation et faire installer le rack avant chez votre revendeur Specialized agréé le plus proche.



**i** Certains modèles Turbo Vado, Turbo Como, Turbo Tero X et Turbo Tero EQ 2022/2023 ne disposent pas d'un câble d'éclairage avant suffisamment long pour monter l'éclairage sur ce porte-bagages. Un revendeur agréé Specialized devra installer ce composant.

### Support de phare avant

Les modèles spécifiques Turbo Vado, Turbo Como, Turbo Tero X et Turbo Tero EQ sont équipés d'un support de câble fixé au T de fourche. Le support de câble est incompatible avec le porte-bagages avant qui est uniquement compatible avec le **support de T de fourche Lezyne E-bike Suntour Mobie (SKU 06223-2001)** et est disponible sur [www.specialized.com](http://www.specialized.com).



### 3.3. Outils et composants nécessaires au montage

- Pied d'atelier
- Clé hexagonale de 2,5 mm
- Clé hexagonale de 3 mm
- Clé hexagonale de 4 mm
- Clé dynamométrique couvrant 4-10 Nm / 35 in-lbf à 80 in-lbf
- Requis sur les vélos avec support de feu avant filaire :
- **Support de T de fourche Lezyne Ebike Suntour Mobie. (SKU : 06223-2001)**

Pour accéder au contenu vidéo relatif au processus d'assemblage du porte-bagages avant et du Plateau Aventure, cliquez sur le lien à côté de l'icône vidéo dans le manuel pour accéder directement à la vidéo d'assemblage. Vous pouvez également saisir manuellement l'adresse Web.

<https://vimeo.com/770994746/ac2be50284>

## 4. INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Il est essentiel de suivre l'ordre d'assemblage décrit dans ce manuel pour assembler le porte-bagages avant et le plateau Aventure. La modification de l'ordre d'assemblage entraînera un processus d'assemblage plus long.



Le porte-bagages avant et le plateau Aventure sont livrés partiellement assemblés avec le plateau Aventure assemblé au porte-bagages avant. Vous n'avez pas besoin de démonter le plateau Aventure du porte-bagages avant, comme indiqué dans ce guide de montage.

### Préparation

- Éteignez le vélo à l'aide du MasterMind TCD et retirez la batterie.
- Fixez le vélo sur un support à vélo stable.

Vélos équipés d'un support d'éclairage avant Lezyne



[LIEN VIDÉO](#)

- Faites pivoter le feu avant (**B** vers le haut pour accéder à la vis de fixation (**A**).
- Utilisez une clé hexagonale de 4 mm pour retirer la vis de montage.
- Tirez doucement le feu avant du guide gaine à la douille de direction pour libérer le câble supplémentaire stocké dans le cadre.
- Pour une relocalisation réussie de l'éclairage avant à l'avant du rack, vous avez besoin d'au moins 550 mm de câble.



Certains modèles Turbo Vado, Turbo Como, Turbo Tero X et Turbo Tero EQ 2022/2023 ne disposent pas d'un câble d'éclairage avant suffisamment long pour monter l'éclairage sur ce rack. Un revendeur agréé Specialized devra installer ce composant.

Vélos équipés d'un support de lumière filaire



- Utilisez une clé hexagonale de 4 mm pour retirer la vis de montage (A) et la vis de montage du feu inférieur (B) Rangez le support de câble si vous en avez besoin à l'avenir.
- Utilisez l'entretoise (C) fournie dans le **support de couronne de fourche Suntour Mobie pour vélo électrique Lezyne (SKU 06223-2001)** et remplacez la vis et la rondelle à l'arrière du T de fourche.
- Tirez doucement le feu avant du guide gaine à la douille de direction pour libérer le câble supplémentaire stocké dans le cadre.
- Pour une relocalisation réussie de l'éclairage avant à l'avant du rack, vous avez besoin d'au moins 550 mm de câble.



Certains modèles Turbo Vado, Turbo Como, Turbo Tero X et Turbo Tero EQ 2022/2023 ne disposent pas d'un câble d'éclairage avant suffisamment long pour monter l'éclairage sur ce rack. Un revendeur agréé Specialized devra installer ce composant.



Une fois le support de câble de lumière avant retiré de l'arrière du T de fourche, insérez l'entretoise incluse dans le kit **Lezyne E-bike Suntour Mobie Fork Crown Mount (SKU 06223-2001)** entre le T et la vis avant de le remplacer pour l'empêcher de toucher le fond.

#### Retrait de la plaque avant



- Utilisez une clé hexagonale de 2,5 mm pour retirer la vis (A) de la plaque avant (B) et retirez la plaque du tube de direction du cadre .
- Nettoyez les points de montage du tube de direction de tout débris ou lubrifiant si nécessaire.



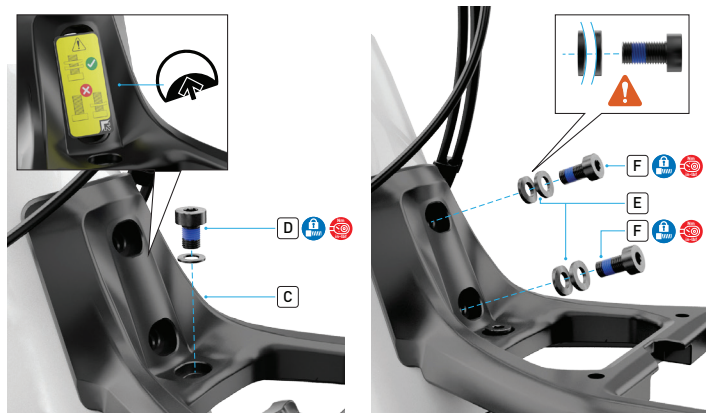
- Les trois vis de montage du porte-bagages avant seront livrées pré-assemblées dans la plaque avant et doivent être retirées avant l'assemblage. Notez la position de chaque vis et les rondelles sur chaque boulon. Ceux-ci doivent être remontés dans la même position et orientation.

#### Assemblage de la plaque avant





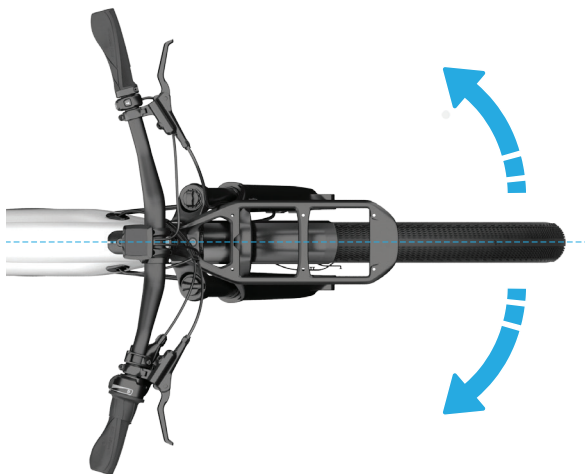
- Insérez les vis **(B)** à travers la plaque avant **(A)** dans les trous de montage du tube de direction, puis à l'aide d'un embout hexagonal de 4 mm et d'une clé dynamométrique, serrez les vis à 4,5 Nm / 40 in-lbf.



#### Assemblage du porte-bagages avant

- Retirez l'autocollant d'avertissement de vis du porte-bagages avant pour révéler le trou de montage inférieur du porte-bagages avant.
- Alignez les trous du porte-bagages avant **(C)** avec la plaque avant.
- Utilisez une clé hexagonale de 4 mm pour serrer la vis inférieure du porte-bagages avant **(D)** et la rondelle et fixez le porte-bagages avant à la plaque avant.
- Alignez les surfaces incurvées des rondelles d'orientation **(E)** sur les vis du porte-bagages avant **(F)** et insérez les vis.

**ATTENTION !** L'utilisation correcte des rondelles d'orientation est essentielle au montage sécurisé du porte-bagages avant. L'assemblage du porte-bagages avant sans les rondelles d'orientation correctes fera dépasser les vis de la plaque avant et pourrait endommager le tube de direction ou l'empêcher de tourner librement.



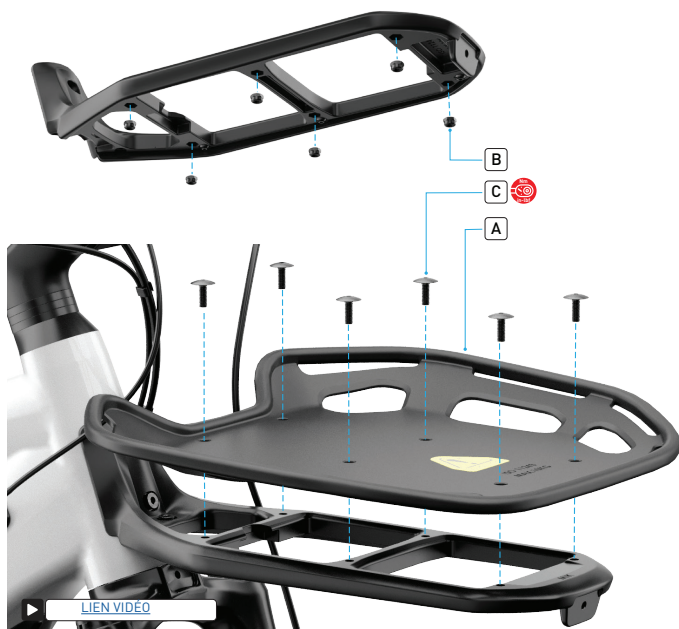
#### Alignement du porte-bagages avant

- Alignez le porte-bagages avant avec l'axe central du cadre.
- Utilisez une clé dynamométrique et un embout hexagonal de 4 mm pour serrer les vis à 9 Nm / 80 in-lbf.
- Inspectez la durite de frein avant et les câbles de commande pour vous assurer que le porte-bagages avant ne les empêche pas de se déplacer librement.

- Tournez le guidon à droite et à gauche pour vous assurer que l'amplitude de mouvement ne soit pas affectée.



**ATTENTION !** Assurez-vous que le porte-bagages avant n'interfère pas avec la durite de frein avant ou les câbles de commande empêchant le guidon de tourner de droite à gauche.



Assemblage du plateau Aventure

- Alignez et insérez les six vis du plateau Aventure **(B)** dans les emplacements sous le porte-bagages avant.
- Placez le plateau Aventure **(A)** sur le porte-bagages avant et alignez les six trous du plateau Aventure avec les trous du porte-bagages avant.
- Utilisez une clé dynamométrique et un embout hexagonal de 3 mm pour serrer les vis **(C)** à 4,5 Nm / 40 in-lbf.



#### Montage du feu avant

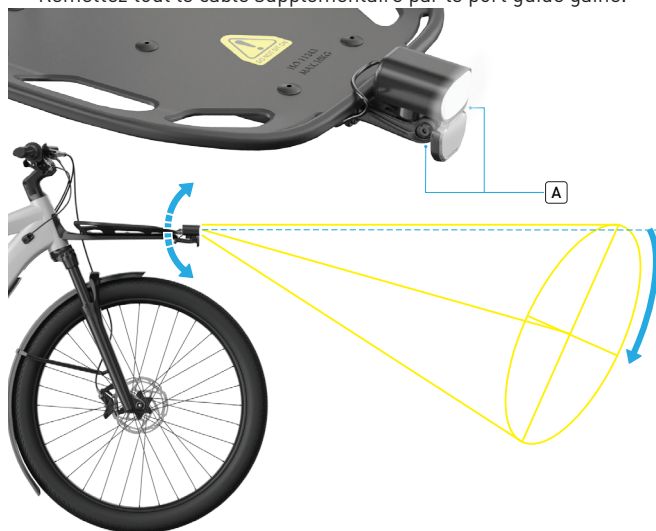
- Alignez le support d'éclairage avant avec l'avant du porte-bagages.
- Insérez la vis **(A)** à travers le support d'éclairage dans le trou de montage du porte-bagages avant, puis utilisez une clé hexagonale de 4 mm pour serrer.



#### Acheminement du câble du feu avant

- Utilisez une clé hexagonale de 3 mm pour retirer les quatre vis de guidage de câble **(A)** et les rondelles **(B)**.
- Faites passer le câble d'éclairage de l'arrière de l'éclairage dans le tube guide-câble.
- Laissez suffisamment de câble derrière la lumière pour le réglage.
- Alignez la rondelle du guide-câble **(B)** et la vis **(A)**, puis utilisez une clé hexagonale de 3 mm pour serrer les quatre vis de guide-câble afin de fixer le câble du feu avant.

- Remettez tout le câble supplémentaire par le port guide gaine.



#### Réglage de l'éclairage avant

- Remplacez la batterie et allumez le vélo à l'aide du bouton du MasterMind TCD.
- Utilisez une clé hexagonale de 3 mm des deux côtés de la vis **(A)** pour desserrer la vis à la base du feu avant.
- Réglez la lumière de manière à ce que le faisceau pointe légèrement vers le bas.
- Utilisez les clés hexagonales de 3 mm pour serrer les vis **(A)**.



**ATTENTION : Un faisceau mal réglé ne fournira pas une bonne visibilité de la route devant vous et peut obstruer la vision des véhicules venant en sens inverse.**